

## 第2回 アイヌ語入門

イランカラッテ!

今回は「これは何ですか?」「これは~です。」

「あれは何ですか?」「あれは~です」というアイヌ語表現を覚えましょう。

**タアン ペ ヘマンタ アン?**

**taan pe hemanta an?**

これ      もの      何      ある

これは何ですか?

タアン=これ   ペ=もの   ヘマンタ=何   アン=ある、が単語ごとの意味

ですが「これは何ですか?」と尋ねる時の決まり表現です。

**トアン ペ ヘマンタ アン?**

**toan pe hemanta an?**

あれ      もの      何      ある

あれは何ですか?

尋ねたいものが近くにある場合は、タアン=これ、を使いますが、遠くにあるものについて尋ねたい場合は、トアン=あれ という言葉に変わります。

## タアン ペ ～ ネ

**taan pe ～ ne**

これ もの ～ である

**これは～です**

タアン=これ ペ=もの ネ=～である、というのが単語ごとの意味で、～のところに物の名前が入ります。

## トアン ペ ～ ネ

**toan pe ～ ne**

あれ もの ～ である

**あれは～です**

遠くにあるものについて尋ねられた時の答え方です。～のところに物の名前が入ります。

例文：「これは犬です」という場合は「タアンペ セタ ネ」

タアン=これ ペ=もの セタ=犬 ネ=～である、と答えます。

：「あれは猫です」ならば「トアン ペ チャペ ネ」

トアン=あれ ペ=もの チャペ=猫 ネ=～である、と答えます。

ここでいくつかのアイヌ語の単語(名詞)を紹介しましょう。

- |       |   |     |       |   |    |
|-------|---|-----|-------|---|----|
| ・セタ   | = | 犬   | ・チャペ  | = | 猫  |
| ・マキリ  | = | 小刀  | ・パスイ  | = | お箸 |
| ・シト   | = | 団子  | ・イタンキ | = | お椀 |
| ・チェプ  | = | 魚   | ・キナ   | = | 山菜 |
| ・ニンカリ | = | 耳飾り | ・チカプ  | = | 鳥  |

それではここから練習問題です。次の日本語をアイヌ語になおしてください。

- 1 ・「あれは何ですか？」
- 2 ・「あれはお椀です」
- 3 ・「あれは鳥です」
- 4 ・「これは何ですか？」
- 5 ・「これは耳飾りです」
- 6 ・「これは小刀です」

## 答え

1 ・「トアン ペ ヘマンタ アン？」

2 ・「トアン ペ イタンキ ネ」

3 ・「トアン ペ チカプ ネ」

4 ・「タアン ペ ヘマンタ アン？」

5 ・「タアン ペ ニンカリ ネ」

6 ・「タアン ペ マキリ ネ」

いかがでしたか？

パゥノ ネ(ここまでです)それでは次回もお楽しみに。

スイ ウヌカラ アン ロー! (またお会いしましょう! )